

Lieta C-86/24

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu

Iesniegšanas datums:

2024. gada 2. februāris

Iesniedzējtiesa:

Krajský soud v Ostravě – pobočka v Olomouci (Čehijas Republika)

Datums, kurā pieņemts iesniedzējtiesas nolēmums:

2024. gada 23. janvāris

Prasītāja:

CS STEEL a.s.

Atbildētājs:

Generální ředitelství cel

NOLĒMUMS

Krajský soud v Ostravě – pobočka v Olomouci (Ostravas Reģionālā tiesa – Olomoucas nodaļa, Čehijas Republika) [...] lietāprasītāja: *CS STEEL a. s.* [...]

pret

atbildētāju: *Generální ředitelství cel* (Muitas ģenerāldirektorāts)

[...]

par atbildētāja sūdzību par 2021. gada 22. februāra lēmumu, lietas nr. 11323/2021-900000-314, 11326/2021-900000-314 un 11327/2021-900000-314, saistībā ar muitas nodokļiem

nolēma:

[...] Iesniedzējtiesa **uzdod** Eiropas Savienības Tiesai šādu prejudiciālu jautājumu:

Vai izcelsmes konstatācijas galvenais noteikums, kas attiecībā uz preču aprakstīšanas un kodēšanas harmonizētās sistēmas apakšpozīciju 7304 41 ir paredzēts Deleģētās regulas 2015/2446 22-01. pielikumā ir spēkā tiktāl, cik tas izslēdz, ka apakšpozīcijā 7304 11 iekļautu karsti apstrādātu un ASTM A312 standartam atbilstošu cauruļu izcelsmes maiņas nolūkos ir pietiekami ar aukstu apstrādi (aukstās velmēšanas procesu)?

[...]

Pamatojums:

A. Lietas priekšmets

- 1 Prasītāja ir komercsabiedrība, kas darbojas metalurģijas materiālu tirgū.
- 2 Laikposmā no 2016. gada janvāra līdz 2017. gada decembrim *Celnī ūrad pro Olomoucký kraj* (Olomoucas apgabala Muitas pārvalde, Čehijas Republika) no prasītājas pieņēma kopumā 6 muitas deklarācijas bezšuvju apaļo nerūsējošo tērauda cauruļu, kuras ietilpst Harmonizētās preču aprakstīšanas un kodēšanas sistēmas (turpmāk tekstā – “HS”) tarifu apakšpozīcijā 7304 41 un kuru nepreferenciāla izcelsme tika deklarēta Indijā, izlaišanai [brīvam apgrozījumam], un šā iemesla dēļ preču izlaišanai [brīvam apgrozījumam] netika piemērots nekāds maksājums. Tomēr pēc pārbaudes muitas iestādes secināja, ka importēto cauruļu un cauruļvadu izcelsme ir Ķīna, un tādēļ tās piemēroja prasītājai maksājumu saskaņā ar Komisijas Regulu (ES) 2018/330, ar ko nosaka galīgo antidempinga maksājumu noteiktu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes nerūsējošā tērauda bezšuvju cauruļu un cauruļu importam. Muitas iestādes uzskata, ka izcelsmes maiņa varētu notikt tikai tad, ja tiktu veikti grozījumi preču tarifu klasifikācijā, bet tas būtu iespējams, ja apakšpozīcijā 7304 41 ietilpstošie cauruļvadi būtu izgatavoti no citu pozīciju precēm, piemēram, tērauda atkritumiem un lūžņiem (pozīcija 7204), vai ja caurules būtu izgatavotas no dobām sekcijām, kas minētas apakšpozīcijā 7304 49 (skat. tālāk par izcelsmes noteikšanas noteikumiem).
- 3 Runājot par faktiem, tika konstatēts, ka pieteikuma iesniedzēja piegādātājs *Maxim Tubes Company Pvt. Ltd*, Indija (turpmāk tekstā – “*Maxim Tubes*”), no Ķīnas Tautas Republikas importēja Indijā apakšpozīcijā 7304 11 iekļautās karsti apstrādātas caurules, kas atbilst ASTM A312 standartam. Indijā šīs caurules pēc tam tika apstrādātas aukstās velmēšanas procesā. Konkrēti tas ietvēra velmēšanu, kodināšanu, pasivēšanu, atkausēšanu krāsnī, iztaisnošanu un griešanu. Šā procesa rezultātā mainījās no Ķīnas Tautas Republikas ievesto cauruļu izmēri. Pēc tam prasītāja šādi apstrādātas caurules, kas ietilpst tarifa apakšpozīcijā 7304 41, eksportēja uz Eiropas Savienību.
- 4 Lietas apstākļi kopumā norisinājās laikposmā, kad bija piemērojama gan Padomes Regula (EEK) Nr. 2913/92 (1992. gada 12. oktobris), ar ko izveido Kopienas Muitas kodeksu (turpmāk “iepriekšējais Muitas kodekss”), gan arī Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 952/2013 (2013. gada

9. oktobris), ar ko izveido Savienības Muitas kodeksu (turpmāk – “jaunais Muitas kodekss”). Tāpēc muitas administrācijas balstījās uz šiem tiesību aktiem, nosakot galvenos noteikumus to preču izcelsmes konstatēšanai, kuru ražošanā ir iesaistīta vairāk nekā viena valsts. Šīs iestādes balstījās arī uz Komisijas Regulu (ES) 2015/2446, kas papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 952/2013 (turpmāk tekstā – [“Regula 2015/2446”]), kā arī uz Nolīgumu starp Eiropas Kopienu un Pasaules Tirdzniecības organizāciju, kas pieņemts ar Padomes Lēmumu Nr. 94/800/EK (turpmāk “Nolīgums par izcelsmes noteikumiem”) ¹.

- 5 Jāpiebilst, ka laika posmā, kurā bija spēkā abi tiesiskie regulējumi, noteikumi bija vienādi, tāpēc kodolīguma labad iesniedzējtiesa atsauksies uz jaunā Muitas kodeksa tiesisko regulējumu, taču izklāstītie argumenti attiecas arī uz iepriekšējo Muitas kodeksu. Būtiski arī pieminēt, ka muitas administrācijas iestādes lietu izskatīja atbilstoši spēkā esošajam tiesiskajam regulējumam pirms Eiropas Savienības Tiesas (turpmāk – “EST”) 2023. gada 21. septembra sprieduma lietā *Stappert* (C-210/22, ECLI:EU:C:2023:693).
- 6 Iesniedzējtiesa secināja, ka ir jāizvērtē Regulas 2015/2446 22-01. pielikumā ietvertā noteikuma un apakšpozīcijā 7304 41 izteiktā noteikuma spēkā esamība – tas, kā tiks paskaidrots turpmāk, izslēdz izcelsmes maiņu, ja apakšpozīcijā 7304 11 iekļautās caurules ir apstrādātas aukstās velmēšanas procesā.

B. Starptautiskās tiesības

- 7 HS tika izveidota ar Starptautisko konvenciju par preču aprakstīšanas un kodēšanas harmonizēto sistēmu, kas noslēgta Briselē 1983. gada 14. jūnijā [*Recueil des traités des Nations unies*, vol. 1503, s. 4, nr 25910 (1988)] Pasaules Muitas organizācijas ietvaros (turpmāk tekstā – “PMO”) un kopā ar šīs konvencijas 1986. gada 24. jūnija grozījumu protokolu tika apstiprināts Eiropas Ekonomikas kopienas vārdā ar Padomes 1987. gada 7. aprīļa Lēmumu 87/369/EEK (OV 1987, L 198, 3. lpp.). HS skaidrojošās piezīmes tika izstrādātas PTO saskaņā ar minētās konvencijas noteikumiem.

- 8 HS 72. sadaļa *Čuguns un tērauds*.

HS skaidrojumi par 72. nodaļu, kas *mutatis mutandis* attiecas uz HS 73. nodaļas izstrādājumiem, ir iekļauti zem virsraksta “Vispārīgas piezīmes”:

[...] IV. Galaproduktu ražošana

¹ Apakšpozīcijā ietilpstošās 7304 41 caurules nebija iekļautas Komisijas Regulas (EEK) Nr. 2454/93, ar ko nosaka īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi, 11. pielikumā, tāpēc būtu jābalstās uz Nolīgumu par izcelsmes noteikumiem.

Pusfabrikātus un dažos gadījumos stieņus vēlāk pārstrādā galaproduktos. Tos parasti iedala plakanos izstrādājumos (“plats plakans”, tostarp “universāls plakans”, “plati ruļļi”, loksnes, plāksnes un sloksnes) un garos izstrādājumos (stieņi, karsti velmēti neregulāru ruļļu veidā, citi stieņi, leņķdzelži, profili un stieples). Galaproduktu iegūst it īpaši ar plastisku pārveidi vai nu karstu – no stieņiem vai pusfabrikātiem (karstā velmēšana, kalšana, karstā stiepšana), vai aukstu – no karsti iegūtiem galaproduktiem (aukstā velmēšana, ekstrūzija, stieplu vilkšana, stiepšana), kam dažos gadījumos (piemēram, attiecībā uz stieņiem, kas iegūti ar aukstu slīpēšanu, griešanu vai kalibrēšanu) var sekot pabeigšanas darbības.

[...] A) Karstā plastiskā deformācija

1) Karstā velmēšana ir velmēšana temperatūrā starp ātrās pārkristalizācijas punktu un kušanas sākuma temperatūru. Temperatūras diapazons ir atkarīgs no dažādiem faktoriem, tostarp no tērauda sastāva. Parasti karsti velmēta elementa galīgā temperatūra ir aptuveni 900 °C.

[...] B) Aukstā plastiskā deformācija

1) Aukstā velmēšana notiek apkārtējās vides temperatūrā, t.i., zemākā par pārkristalizācijas temperatūru.

[...]

Auksti iegūtus izstrādājumus var iedalīt izstrādājumos, kas karsti velmēti vai vērpti, atbilstoši šādām īpašībām:

- auksti iegūtu izstrādājumu virsma izskatās labāk nekā karsti iegūtu izstrādājumu virsma, un tai nekad nav metāla skaidu slāņa;
- auksti iegūtiem izstrādājumiem pielaides attiecībā uz izmēriem ir mazākas;
- aukstā velmēšana galvenokārt attiecas uz plakaniem plāniem izstrādājumiem;
- auksti ražotu izstrādājumu virsmas mikroskopiskā pārbaudē ir redzama skaidra graudu deformācija un to orientācija paralēli apstrādes virzienam, bet karsti ražotiem produktiem raksturīga gandrīz regulāra graudu struktūra, kas rodas pārkristalizācijas rezultātā.

9 Skaidrojumā par HS pozīciju 7304 ir precizēts:

Caurules, cauruļvadi un dobie profili, kas iekļauti šajā pozīcijā, var tikt izgatavoti šādos procesos:

A) Pusfabrikāta karstā velmēšana, kas var būt stienis, velmēts un mizots, sagatave vai noapaļots lējums, kas iegūts velmēšanas vai plūsmas (nepārtrauktas) liešanas ceļā.

[...]

B) Karsta apaļu izstrādājumu stiepšana (ekstrūzija) presē, izmantojot vai nu stiklu (*Ugine-Séjournet* process), vai arī citu smērvielu. Šis process faktiski ietver šādas darbības: urbšanu, paplašināšanu, ja vajadzīgs, un stiepšanu.

Iepriekš definētajām darbībām seko pabeigšanas darbības:

– karstā apstrāde: šajā gadījumā neapstrādāta caurule pēc atkārtotas uzsildīšanas iet cauri izmēru noteikšanas vai samazināšanas velmētavai un pēc tam caur iztaisnošanas mašīnu, vai

– aukstā apstrāde uz serdeņa, kas sastāv no aukstās vilkšanas uz stenda vai aukstās velmēšanas uz velmēšanas stāva (*Mannesmann* vai *Megaval* process). Šie procesi ļauj no velmētām vai karsti velmētām caurulēm, ko izmanto kā sagataves, iegūt mazāka diametra un biezuma caurules nekā karstos procesos (jāpiezīmē, ka *Transval* process ļauj tieši iegūt neliela biezuma caurules), kā arī caurules ar samazinātu pielaidi diametrā un biezumā. Aukstā apstrāde ļauj iegūt arī dažādas virsmas apdares pakāpes, piemēram, saldētu virsmu (caurules ar zemu raupjuma pakāpi), kas tiek prasīta, piemēram, pneimatiskajiem domkratiem un hidrauliskajiem domkratiem.

C. Savienības tiesību akti

Prejudiciālā nolēmuma lūguma iesniegšanas brīdī spēkā esošie tiesību akti

- 10 Jaunā Muitas kodeksa 60. panta 2. punktā noteikts, ka *precēm, kuru ražošanā iesaistīta vairāk nekā viena valsts vai teritorija, par izcelsmes valsti uzskata valsti vai teritoriju, kurā ir notikusi to pēdējā nozīmīgā, ekonomiski pamatotā pārstrāde vai apstrāde šim nolūkam aprīkotā uzņēmumā, kura beidzas ar jauna produkta saražošanu vai ir svarīga tā ražošanas stadija.*
- 11 Jaunā Muitas kodeksa 62. pantā noteikts, ka *Komisija tiek pilnvarota pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar 284. pantu, paredzot noteikumus, atbilstīgi kuriem preces, kam ir nepieciešama nepreferenciālas izcelsmes noteikšana, lai piemērotu 59. pantā minētos Savienības pasākumus, tiek uzskatītas par tādām, kuras pilnībā iegūtas vienā valstī vai teritorijā vai kuru pēdējā būtiskā, ekonomiski pamatotā pārstrāde vai apstrāde šim nolūkam aprīkotā uzņēmumā, kas beidzas ar jauna produkta saražošanu vai ir svarīga tā ražošanas stadija, notikusi kādā valstī vai teritorijā, saskaņā ar 60. pantu.*
- 12 Šā [jaunā] kodeksa 284. pantā “Deleģēšanas īstenošana”, ir precizēti šo pilnvaru īstenošanas nosacījumi.
- 13 Regulas 2015/2446 20. apsvērumā teikts, ka [Padome] ar Lēmumu 94/800/EK [(1994. gada 22. decembris) par to nolīgumu noslēgšanu Eiropas Kopienas vārdā jomās, kas ir tās kompetencē, no daudzpusējiem nolīgumiem sarunās Urugvajās kārtā (1986–1994) (OV 1994, L 336, 1. lpp. – speciālais izdevums latviešu valodā,

11. nodaļa, 21. sēj., 80. lpp.)), apstiprināja Līgumu par izcelsmes noteikumiem (PTO-GATT 1994), kas pievienots 1994. gada 15. aprīlī Marrākešā parakstītajam nobeiguma aktam. Līgumā par izcelsmes noteikumiem paredzēts, ka īpašie noteikumi attiecībā uz izcelsmes noteikšanu dažu produktu sektoriem vispirms jābalsta uz valsti, kur ražošanas procesa rezultātā notikušas izmaiņas tarifu klasifikācijā. Tikai tad, ja šis kritērijs neļauj noteikt valsti, kur notikusi pēdējā būtiskā pārveidošana, drīkst izmantot citus kritērijus, piemēram, pievienotās vērtības kritēriju vai konkrētas pārstrādes darbības noteikšanu. Ņemot vērā to, ka Savienība ir šā nolīguma puse, Savienības tiesību aktos muitas jomā ir lietderīgi paredzēt noteikumus, kas atspoguļo minētos principus, kuri šajā nolīgumā paredzēti tās valsts noteikšanai, kur notikusi pēdējā būtiskā pārveidošana.
- 14 Regulas 2015/2446 32. pantā noteikts, ka *preces, kas uzskaitītas 22-01. pielikumā, uzskata par tādām precēm, kurām pēdējā būtiskā pārstrāde vai apstrāde, kas beidzas ar jauna produkta saražošanu vai ir svarīga tā ražošanas stadijā, notikusi kādā valstī vai teritorijā, kurā ir izpildīti minētajā pielikumā izklāstītie noteikumi vai kas ir nosakāma ar šiem noteikumiem.*
- 15 Regulas 2015/2446 22-01. pielikuma vispārīgās daļas 2.1. punktā noteikts, ka šā pielikuma noteikumi piemērojami precēm, ievērojot to klasifikāciju [HS], kā arī papildu kritērijiem, kurus var paredzēt papildus [HS] pozīcijām vai apakšpozīcijām un kuri izveidoti tieši šim pielikumam. Harmonizētās sistēmas pozīcija vai apakšpozīcija, kas ir iedalīta sīkāk, izmantojot šādus kritērijus, šajā pielikumā sauktas par “pozīcijas daļu” vai “apakšpozīcijas daļu”[...] Preču klasificēšanu harmonizētās sistēmas pozīcijās un apakšpozīcijās reglamentē vispārīgie harmonizētās sistēmas interpretācijas noteikumi un visas minētajā sistēmā iekļautās piezīmes, kas attiecas uz konkrēto sadaļu, nodaļu un apakšpozīciju. Minētie noteikumi un piezīmes ir daļa no kombinētās nomenklatūras, kas izklāstīta Padomes Regulas (EEK) Nr. 2658/87 [(1987. gada 23. jūlijs) par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu (OV 1987, L 256, 1. lpp., speciālais izdevums latviešu valodā, 2. nodaļa, 2. sējums, 382. lpp.)] [KN]. Lai noteiktu pareizo pozīcijas vai apakšpozīcijas daļu konkrētām precēm, uz kurām attiecas šis pielikums, vispārīgie [HS] interpretācijas noteikumi un visas piezīmes, kas attiecas uz konkrēto sadaļu, nodaļu un apakšpozīciju, piemērojamas mutatis mutandis, ja vien šajā pielikumā nav noteikts citādi.
- 16 No Regulas 2015/2446 tās pašas vispārīgās daļas 3. punkta [22-01. pielikums] izriet, ka saīsinājums “PM” nozīmē izmaiņas noteiktā pozīcijā no jebkuras citas pozīcijas.
- 17 73. nodaļā ir tabula, kurā izklāstīti galvenie noteikumi, kuri jāpiemēro, lai noteiktu izcelsmes valsti vai teritoriju precēm, kuras tajā ir minētas un ir marķētas atbilstoši to HS pozīcijai vai apakšpozīcijai.

HS kods	Preču apraksts	Galvenie noteikumi
7304	Dzelzs (izņemot čugunu)	Precizēts apakšpozīcijām

	vai tērauda bezšuvju caurules, caurulītes un dobie profili	
	caurules, kuras izmanto naftas vai gāzes cauruļvados	
7304 11	No nerūsējošā tērauda	PM
7304 19	citādi	PM
	urbumu nostiprināšanas caurules, sūkņu un kompresoru caurules, urbšanas caurules, ko izmanto naftas un gāzes urbumu urbšanā	
7304 22	Nerūsējošā tērauda urbšanas caurules	PM
7304 23	citādas urbšanas caurules	PM
7304 24	citādas, no nerūsējošā tērauda	PM
7304 29	citādi	PM

[...]

	Pārējās, ar apaļu šķērsgriezumu, no nerūsējošā tērauda:	
7304 41	auksti stiepti vai auksti velmēti (presēti aukstā stāvoklī)	PM vai maiņa no apakšpozīcijas 7304 49 dobajiem profiliem
7304 49	citādi	PM

- 18 Spriedumā *Stappert* EST atzina par spēkā neesošu galveno noteikumu, kas piemērojams apakšpozīcijā 7304 41 minētajām precēm, jo tas ir pretrunā ar jaunā Muitas kodeksa 60. panta 2. punktu, ciktāl tas izslēdz preču izcelsmi, ko ietekmē apakšpozīcijā 7304 49 ietilpstošo cauruļu un cauruļvadu aukstā apstrāde, kā rezultātā tiek ražotas apakšpozīcijas 7304 41 caurules un cauruļvadi. EST precizēja, ka galveno noteikumam par preču izcelsmi, kurš attiecas uz apakšpozīcijas 7304 49 dobajiem profiliem, ir jāattiecas arī uz apakšpozīcijā 7304 49 ietilpstošajām caurulēm un cauruļvadiem.

Līdzšinējā judikatūra attiecībā uz noteikumu interpretāciju par tādas preces izcelsmes maiņu, kuras ražošanā ir iesaistīta vairāk nekā viena valsts

- 19 Saskaņā ar jaunā Muitas kodeksa 62. pantu Komisija ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus, kuros paredz noteikumus par to, kad tiek uzskatīts, ka precēm ir veikta pēdējā būtiskā ekonomiski pamatotā pārstrāde vai apstrāde šim nolūkam

- aprīkotā uzņēmumā, kā noslēgumā ir saražots jauns izstrādājums vai kas saskaņā ar šā kodeksa 60. pantu atbilst svarīgai ražošanas stadijai attiecīgajā valstī vai teritorijā. Šo deleģēto aktu mērķis ir precizēt veidu, kādā pēdējā minētajā tiesību normā izklāstītie abstraktie kritēriji ir jāinterpretē un jāpiemēro konkrētās situācijās (šajā nozīmē skat. spriedumu, 2021. gada 20. maijs, *Renésola UK*, C-209/20, EU:C:2021:400, 33. punkts).
- 20 Tomēr, kā izriet no Tiesas pastāvīgās judikatūras, šo Komisijas pilnvaru izmantošana ir iespējama vienīgi tad, ja ir ievērotas konkrētas prasības (šajā nozīmē skat. spriedumu, 2021. gada 20. maijs, *Renésola UK*, C-209/20, EU:C:2021:400, 34. punkts). Deleģētās regulas mērķiem ir jābūt tādiem, kas pamato tās pieņemšanu, šai regulai ir jāatbilst prasībai norādīt pamatojumu, kas ir attiecas uz šādu aktu, un Komisijas vērtējumā attiecībā uz to izstrādājumu izcelsmes valsts noteikšanu, kuriem ir piemērojama minētā regula, nedrīkst būt pieļauta tiesību kļūda vai acīmredzama kļūda vērtējumā, ņemot vērā [jaunā] Muitas kodeksa 60. panta 2. punktu (šajā nozīmē skat. spriedumu, 2021. gada 20. maijs, *Renésola UK*, C-209/20, EU:C:2021:400, 40. un 42. punkts).
- 21 Šī izcelsme katrā gadījumā ir jānosaka, pamatojoties uz izšķirošu kritēriju, kas ir attiecīgo preču *pēdējā būtiskā apstrāde vai pārstrāde*. Šis formulējums pats par sevi ir jāsaprot tādējādi, ka ar to tiek norādīts uz ražošanas procesa stadiju, kurā tiek konkretizēts šo preču galīgais izmantojums, kā arī piešķirtas to raksturīgās īpašības un konkrētais sastāvs, kas iepriekš tām nepiemita un kam vēlāk nav paredzēts veikt ievērojamas kvalitatīvas izmaiņas (spriedums, 2021. gada 20. maijs, *Renésola UK*, C-209/20, EU:C:2021:400, 38. punkts un tajā minētā judikatūra).
- 22 Tāda tiesību akta kā deleģētās regulas 2015/2446 22-01. pielikuma normas pamatotības pārbaude tiesā ir vērsta uz to, lai noskaidrotu, vai neatkarīgi no jebkādam tiesību kļūdām Komisija ir pieļāvusi acīmredzamu kļūdu vērtējumā, piemērojama [jaunā] Muitas kodeksa 60. panta 2. punktu, ņemot vērā attiecīgo konkrēto situāciju (šajā nozīmē skat. spriedumu, 2021. gada 20. maijs, *Renésola UK*, C-209/20, EU:C:2021:400, 39. punkts un tajā minētā judikatūra).
- 23 No tā izriet, ka, lai gan Komisijai ir rīcības brīvība, piemērojot [jaunā] Muitas kodeksa 60. panta 2. punkta vispārīgos kritērijus konkrētai apstrādei un pārstrādei, tā, nepastāvot objektīvam pamatojumam, nevar pieņemt pilnīgi atšķirīgus risinājumus attiecībā uz līdzīgu apstrādi un pārstrādi (pēc analogijas skat. spriedumu, 1983. gada 23. marts, *Cousin u.c.*, 162/82, EU:C:3:93, 21. punkts).
- 24 Attiecībā uz tarifu pozīcijas maiņas kritēriju, kas paredzēts galvenajā noteikumā, Tiesa jau ir nospriedusi, ka kritēriji, kas nosaka preču izcelsmi, ir jāmeklē ne tikai pārstrādāto preču tarifu klasifikācijā vien, jo kopējais muitas tarifs ir izveidots, lai sasniegtu tam izvirzītos mērķus, nevis lai palīdzētu noteikt preču izcelsmi (šajā nozīmē skat. spriedumu, 2010. gada 11. februāris, *Hoesch Metals and Alloys*, C-373/08, EU:C:2010:68, 42. punkts un tajā minētā judikatūra).

- 25 Kaut arī preces tarifu pozīcijas maiņa, kuras pamatā ir ar tās pārstrādi saistīta darbība, patiešām ir uzskatāma par norādi uz tās pārstrādes vai apstrādes būtiskumu, pārstrāde vai apstrāde var būt būtiska pat tad, ja šāda tarifu pozīcijas maiņa nav notikusi. Tarifu pozīcijas maiņas kritērijs attiecas uz lielāko daļu situāciju, bet neļauj identificēt visas situācijas, kurās preces pārstrāde vai apstrāde ir būtiska (šajā nozīmē skat. spriedumu, 2010. gada 11. februāris, *Hoesch Metals and Alloys*, C-373/08, EU:C:2010:68, 43. punkts un tajā minētā judikatūra).
- 26 EST galveno noteikumu, kas izklāstīts apakšpozīcijā 7304 41, aplūkoja spriedumā *Stappert*, kurā tā atzina, ka Komisija nav sniegusi nevienu pārliecinošu pamatojumu izcelsmes noteikšanas noteikumu atšķirīgajam formulējumam, no vienas puses, attiecībā uz caurulēm vai cauruļvadiem, kas minēti apakšpozīcijā 7304 49, un, no otras puses, šīs apakšpozīcijas dobajiem profiliem. Abu kategoriju produkti tiek apstrādāti aukstā veidā, kas, pēc [EST] domām, būtiski maina to fizikālās, mehāniskās un metalurģiskās īpašības. Šādas izmaiņas var noteikt preču izcelsmi. Šajā sakarā EST atsaucās uz vispārīgo apsvērumu formulējumu uz HS skaidrojumiem par HS 72. nodaļu, kā arī uz Komisijas Regulas (ES) 2017/2093 33. apsvērumu.
- 27 Saskaņā ar EST nostāju, izcelsmes galvenais noteikums, kas izteikts apakšpozīcijā 7304 41, būtībā izslēdz, ka attiecīgās darbības (aukstā apstrāde) konkrētam izstrādājumam piešķir tāda produkta raksturu, kura izcelsme ir valstī, kurā šīs darbības veiktas, savukārt līdzīgas darbības nosaka produktu līdzīgas izcelsmes iegūšanu. EST vērtējumā, vienīgais atšķirīgais kritērijs faktiski bija tikai auksti apstrādātā produkta ģeometriskā forma. EST atzina šo nepamatoto izcelsmes noteikumu definīciju par diskriminējošu. Šā iemesla dēļ EST atcēla galveno noteikumu, kas ietverts Regulā 2015/2446 un ir piemērojams apakšpozīcijas 7304 41 precēm, jo tas nav saderīgs ar jaunā Muitas kodeksa 60. panta 2. punktu, ciktāl tas izslēdz, ka apakšpozīcijā 7304 49 iekļauto cauruļu un cauruļvadu aukstā apstrāde ietekmē preču izcelsmi, kā rezultātā tiek iegūtas 7304 41 apakšpozīcijā iekļautās caurules un cauruļvadi. Nobeigumā EST norādīja, ka preču izcelsmes konstatēšanas galvenais noteikums, kurš attiecas uz apakšpozīcijas 7304 49 dobajiem profiliem, ir jāattiecinā arī uz apakšpozīcijā 7304 49 ietilpstošajām caurulēm un cauruļvadiem.

Detalizēts iesniedzējtiesas pamatojums

- 28 Galvenais noteikums par izcelsmes maiņu, kas izklāstīts apakšpozīcijā 7304 41, paredz (pēc tam, kad EST par to ir taisījusi spriedumu), ka izcelsmes maiņa notiek vai nu tarifa klasifikācijas izmaiņu vai apakšpozīcijā 7304 49 klasificēto preču aukstās apstrādes rezultātā. Tarifu klasifikācijas izmaiņas rodas, apstrādājot preces, kuras ietilpst citās apakšpozīcijās, piemēram, tērauda atkritumus un lūžņus (pozīcija 7204). Saskaņā ar HS skaidrojumiem šis process parasti ir karstā apstrāde. Tomēr preču, kas klasificētas apakšpozīcijā 7304 49, izcelsmes maiņa ir iespējama arī aukstas apstrādes rezultātā. Tas ir daudz maigāks kritērijs nekā tarifu klasifikācijas maiņas noteikuma gadījumā.

- 29 Iesniedzējtiesa pamatojas uz sprieduma *Stappert* secinājumiem un it īpaši ņem vērā apstākli, ka saskaņā ar šo spriedumu karsti apstrādātas caurules gadījumā izšķirošais faktors, lai noteiktu preces izcelsmi jaunā Muitas kodeksa 60. panta 2. punkta izpratnē, var būt tā apstrāde aukstā veidā (aukstās velmēšanas procesā). Svarīgs faktors ir tas, ka Komisija nespēja sniegt pārliecinošu pamatojumu atšķirīgajai attieksmei pret caurulēm un cauruļvadiem, no vienas puses, un, no otras puses, dobajiem profiliem (visi ietilpst apakšpozīcijā 7304 49), jo vienīgais kritērijs izcelsmes maiņai bija auksti apstrādāta produkta ģeometriskā forma.
- 30 Šajā kontekstā ir lietderīgi norādīt, kuras preces ietilpst pozīcijā *Pārējās, ar apaļu šķērsriezumu, no nerūsējošā tērauda* saskaņā ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2018/1602, ar ko groza I pielikumu Padomes Regulai (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu nomenklatūru un statistiku un kopējo muitas tarifu:

KN kods	Apraksts
	Citādi, nerūsējošā tērauda, ar apaļu šķērsriezumu
7304 41 00	Auksti stiepti vai auksti velmēti (presēti aukstā stāvoklī)
7304 49 10	Neapstrādātas, taisnas un ar vienmērīgu sienīņu biezumu, izmantošanai galvenokārt cita šķērsriezuma un sienīņu biezuma cauruļu ražošanā
	Citādas
7304 49 93	Kuru ārējais diametrs nepārsniedz 168,3 mm
7304 49 95	Kuru ārējais diametrs pārsniedz 168,3 mm, bet nepārsniedz 406,4 mm
7304 49 99	Kuru ārējais diametrs pārsniedz 406,4 mm

- 31 Saskaņā ar kombinētās nomenklatūras skaidrojumiem, kas attiecas uz apakšpozīciju 7304 49 10 (atsaucoties uz apakšpozīcijas 7304 39 10 skaidrojumiem), *šajā apakšpozīcijā klasificētās preces ir bezšuvju tērauda caurules, ko parasti iegūst, karsti štancējot un velmējot vai karsti štancējot un stiepjot; tās parasti sauc par "pusfabrikātiem". Tās ir paredzētas citu formu un sienīņu biezuma cauruļu ar mazāku izmēra pielaidi gatavošanai. Tām ir rupji nogriezti gali, un asās malas ir noslīpētas, bet nav citādi apstrādātas. To ārējās un iekšējās virsmas ir neapstrādātas, un no tām nav notīrīta plāva. Tās nav eļļotas, cinkotas vai krāsotas.*
- 32 No iepriekš minētā izriet, ka kategorija *Pārējās, ar apaļu šķērsriezumu, no nerūsējošā tērauda* ir sadalīta caurulēs, kuras ir ražotas galīgajā aukstajā procesā (pozīcija 7304 41), un caurulēs, kuras ir ražotas tikai karstā procesā (7304 49). Šajā pēdējā apakšpozīcijā tikai tās preces, kuras ietilpst apakšpozīcijā 7304 49 10, var klasificēt kā pusfabrikātu veidu citu cauruļu ražošanai. Lai gan tās preces, uz kurām attiecas arī citas apakšpozīcijas, tiek ražotas tikai ar karsto metodi, tās

nevar uzskatīt par pusfabrikātiem, kuri ir paredzēti tikai cauruļvadu ražošanai. No taksonomijas (gan HS, gan kombinētās nomenklatūras) var secināt tikai to, ka šīs pārējās apakšpozīcijas no pārējām pozīcijām (7304 11, 7304 19, 7304 22, 7304 23, 7304 24 un 7304 29) atšķiras tikai veids, kādā tie tiek izmantoti (paredzēti naftas un gāzes cauruļvadiem, apvalkiem, sūknēšanas un urbšanas caurulēm, ko izmanto naftas vai gāzes ieguvei, izmantojot urbumus), un HS un kombinētās nomenklatūras skaidrojumi sīkāk nepaskaidro atšķirības starp tām.

- 33 Apakšpozīciju 7304 11, 7304 19, 7304 22, 7304 23, 7304 24 un 7304 29 gadījumā netiek nošķirtas karsti un auksti apstrādātas preces. Tas izriet gan no HS taksonomijas, gan no kombinētās nomenklatūras, kā arī no tās skaidrojumiem, kas nenošķir šajās apakšpozīcijās ietvertās preces, kas ražotas karstā vai aukstā režīmā.
- 34 Līdz ar to var secināt, ka apakšpozīcijā 7304 11 ietilpstoša karstā procesā ražota cauruļvada aukstā apstrāde saskaņā ar pašreizējo galvenā noteikuma formulējumu neizraisīs izcelsmes maiņas, savukārt apakšpozīcijā 7304 49 ietilpstoša cauruļvada (ko arī ražo karstā procesā) aukstā apstrāde gan to izraisīs. Tā kā vienīgā pamanāmā atšķirība starp apakšpozīciju 7304 49 un apakšpozīciju 7304 11, kam ir nozīme strīdā iesniedzējtiesā, ir cauruļvadu izmantošanas metode, šķiet, ka šajā gadījumā pastāv tikpat diskriminējoša atšķirība kā spriedumā izskatītajā *Stappert* lietā. Atšķirība ir tāda, ka minētajā spriedumā vienīgais nošķirošais kritērijs (tā kā Komisija nesniedza atbilstošu skaidrojumu) faktiski bija preces ģeometriskā forma, turpretim šajā gadījumā nošķirošais kritērijs ir preces lietošanas veids. Šādam kritērijam pašam par sevi nevajadzētu būt noteicošam, ņemot vērā izcelsmes noteikšanas noteikumus. Saskaņā ar jaunā Muitas kodeksa 60. panta 2. punktu noteicošajam kritērijam jābūt apstrādes vai pārstrādes veidam un tā ietekmei uz produkta īpašībām
- 35 Ņemot vērā to, ka aukstā apstrāde būtiski maina produkta īpašības (skatīt iepriekš), rodas jautājums, vai apakšpozīcijā 7304 41 izteiktais galvenais noteikums ir spēkā tiktāl, cik tas izslēdz apakšpozīcijā 7304 11 ietilpstoša karsti formēta cauruļvada auksto apstrādi, lai mainītu tā izcelsmi. Iesniedzējtiesa uzskata, ka faktam, ka tajā izskatāmajā lietā caurules atbilda ASTM A312 standartam, nav izšķirošas nozīmes, jo šo standartu var sasniegt arī ar karstā procesa apstrādi (skat. *OLAF* 2019. gada 4. jūlija galīgā ziņojuma 28. lpp., Nr. OF/2016/0680/B1).
- 36 Tā kā iesniedzējtiesai ir pamatotas šaubas par aprakstītā noteikuma preču izcelsmes noteikšanai spēkā esamību, tā nolēma lūgt vērsties EST ar prejudiciālu jautājumu, kas izklāstīts šī rīkojuma rezolutīvajā daļā.

D. Tiesvedības apturēšana

[...]

Olomouca, 2024. gada 23. janvārī

[...]

DARBBA VERSIJA